

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:232311

01.03.2019-11:52

Page 01.4

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 16.531

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7179923	2501440735	135	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500039990
06.03.2019	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	135		TBA-500086	
	P: 9 -	X	0		TBA-500078	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
- 7179925	2506526935	160	PC	S/	Output Shaft 1	5500041683
06.03.2019	2506526935				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	160		TBA-500086	
	P: 8 -	X	0		TBA-500082	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
7179928	2506526135	350	PC	S/	Input Shaft inner	5500040701
06.03.2019	2506526135				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -	X	70		TBA-500086	
	P: 35 -	X	0		TBA-500083	
	P: 5 -	X	0		TBA-500085	
7179929	2506527135	160	PC	S/	Output Shaft 2	5500041684
07.03.2019	2506527135				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	160		TBA-500086	
	P: 8 -	X	0		TBA-500082	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
7179930	2506526535	216	PC	S/	Input Shaft Outer	5500041682
06.03.2019	2506526535				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -	X	72		TBA-500086	
	P: 18 -	X	0		TBA-500084	
	P: 3 -	X	0		TBA-500085	
7179931	2501523435	135	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500040693
06.03.2019	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	135		TBA-500086	
	P: 9 -	X	0		TBA-500078	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7179861	0001			2501525835	29	186
7179862	0016			2506443535	440	2.445
7179863	0001			2506444335	29	138
7179864	0001			2506475035	28	334
7179865	0010			2506526135	275	1.581
7179866	0006			2506526535	175	850
7179867	0003			2506526835	83	1.018
7179868	0005			2506527035	138	1.321
7179869	0004			2506527135	110	1.031
7179919	0001			2501524135	34	244
7179921	0001			2501523735	28	196
7179923	0001			2501440735	28	210
7179925	0001			2506526935	28	332
7179928	0005			2506526135	138	791
7179929	0001			2506527135	28	258
7179930	0003			2506526535	88	425
7179931	0001			2501523435	28	217

KUEHNLE+KAGEL S.r.l.
Via del Cidamini, snc - 70026 Modugno (BA)

04 MAR 2019

"Ricetta di consegna di
verifica su qualità e quantità"



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002240 vom 01.03.2019



19-002240

Ludwigsburg, 01.03.2019
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.03.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 01.03.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7179852	94	COLLI	Getriebeteile	19.700	
2	7179853					
3	7179854					
4	7179855					
5	7179856					
6	7179858					
7	7179859					
8	7179860					
9	7179861					
10	7179862					
11	7179863					
12	7179864					
13	7179865					
14	7179866					
15	7179867					
16	7179868					
17	7179869					
18	7179919					
19	7179921					
20	7179923					
21	7179925					
22	7179928					
23	7179929					
24	7179930					
25	7179931					
26	7179846					
27	7179847					
Summe: Total		94,00 COLLI			19.700,00	

SCHWEITZER NAGEL S.r.l.
Via ... 70026 Modugno (BA)04 MAR 2019

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blauw = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essmplearo por committento
rosa = Essmplearo por mittento
blu = Essmplearo por destinatario
verde = Essmplearo por transportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 01/03/2019 unloading point: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 01/03/2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.									
5 Begleitende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 232293/ 232311													
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 232311 232293		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 86 8		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack Transmission parts Plastic Pallet Clutch Housing		9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*		10 Statistikknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 16.525 3.171		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anwendung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)		14 Rückstellung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		19 zu zahlen vom Absender À payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausgefertigt in Établi à Rosenberg am 01.03.2019		24 Gut empfangen Réception des marchandises am 04.03.2019	
22 Unterschrift des Absenders Signature de l'expéditeur Hagenmeyer				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Schweitzer GmbH & Co.				25 Angaben zur Entfernung der Entfernung Indications de la distance von bis km					
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur				27 Amittliches Kennzeichen Caractère officiel Kfz. LB-SC 1850 Anhänger LR-SC 428				28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de série utilisé					

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT